



- EN ■ User Manual
- CZ ■ Uživatelská příručka
- SK ■ Používateľská príručka
- HU ■ Felhasználói kézikönyv
- PL ■ Podręcznik użytkownika

- MOBILE PHONE
- MOBILNÍ TELEFON
- MOBILNÝ TELEFÓN
- MOBILTELEFON
- TELEFON KOMÓRKOWY

Spis treści

1. Informacje podstawowe	4
1.1 Skrócony opis funkcji.....	4
2. Przed użyciem.....	5
2.1 Oznaczenia i opis elementów.....	5
2.1.1 Opis urządzenia.....	5
2.1.2 Opis przycisków	6
2.2 Wkładanie kart SIM i karty pamięci.....	8
2.3 Włączanie/wyłączanie telefonu.....	11
2.4 Ładowanie baterii.....	11
2.5 Hasło zabezpieczające	12
3. Skrócona instrukcja obsługi połączeń	13
3.1 Wybieranie numeru	14
3.2 Odrzucenie połączenia	14
3.3 Odebranie połączenia.....	14
3.4 Zakończenie połączenia.....	14
3.5 Numery alarmowe	15
3.6 Szybki wybór numeru wewnętrznego	15
3.7 Głośność rozmowy.....	15
4. Funkcje w Menu telefonu.....	15
4.1 Wiadomości.....	15
4.2 Kontakty	16
4.3 Lista połączeń.....	17
4.3.1 Lista połączeń	17
4.3.2 Ustawianie połączeń	17
4.5 Multimedia.....	18
4.5.1 Aparat fotograficzny	18
4.5.2 Rysunek	19

4.5.3 Odtwarzacz wideo	19
4.5 Gry	
4.5.5 Odtwarzacz audio.....	19
4.5.6 Nagrywanie dźwięku.....	20
4.5.7 Radio FM	20
4.6 Menedżer plików	21
4.7 Usługi	21
4.7.1 Przeglądarka internetowa	21
4.7.2 SIM Toolkit.....	22
4.8 Ustawienia.....	22
4.8.1 Profile.....	22
4.8.2 Ustawienia Dual SIM.....	23
4.8.3 Telefon.....	23
4.8.3.1 Czas i data	23
4.8.3.2 Język.....	23
4.8.3.3 Preferowane metody wprowadzania	23
4.8.3.4 Ekran	23
4.8.3.5 Klawiatura nawigacyjna	23
4.8.3.6 Tryb samolotowy	23
4.8.3.7 Pozostałe ustawienia	24
4.8.4 Ustawienia sieci	24
4.8.5 Ustawienia zabezpieczeń	24
4.8.6 Połączenie.....	24
4.8.6.1 Połączenie danych SIM.....	24
4.8.6.2 Konta danych.....	25
4.8.6.3 Przywracanie ustawień.....	25
4.9 Organizator	25
4.9.1 Bluetooth	25
4.9.2 Latarka	26

4.9.3 Kalkulator	27
4.9.4 Kalendarz.....	27
4.9.5 Budzik	27
4.9.6 Czas globalny.....	28
5. Wprowadzanie tekstu	28
5.1 Litery (wielkie, normalne).....	28
5.2 Cyfry.....	29
6. Konserwacja i czyszczenie	29
6.1 Jak dbać o baterię.....	29
6.2 Konserwacja urządzenia.....	30
7. Dane techniczne	31

1. Informacje podstawowe

1.1 Skrócony opis funkcji

Dziękujemy, że wybrali Państwo telefon komórkowy Element z kolorowym wyświetlaczem. W niniejszej instrukcji znajdą Państwo informacje na temat obsługi telefonu, jego funkcji i sterowania.

Telefon komórkowy jest przeznaczony do pracy w sieci GSM/GPRS i obsługuje dwie karty SIM w trybie gotowości. Jeżeli na jednej karcie SIM odbywa się rozmowa, druga karta SIM nie jest w tym czasie aktywna. Oprócz funkcji podstawowych telefonowania urządzenie oferuje szereg użytecznych możliwości, takich jak kontakty, tryby pracy (profile), wiadomości, odtwarzanie audio i wideo, aparat fotograficzny i kamera wideo, budzik, kalkulator i inne funkcje, wykorzystywane zarówno w pracy, jak i w czasie wolnym.

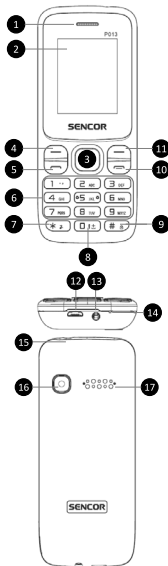
Telefon komórkowy spełnia kryteria GSM/GPRS i pomyślnie przeszedł proces certyfikacji przed właściwym urzędem.

Firma zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszej instrukcji obsługi bez wcześniejszego powiadomienia.

2. Przed użyciem

2.1 Oznaczenia i opis elementów

2.1.1 Opis urządzenia



1. Słuchawka dzielona z głośnikiem
2. Wyświetlacz LCD
3. Środkowy klawisz OK i klawisze nawigacji (↑, ↓, →, ←)
4. Lewy przycisk programowy
5. Przycisk wybierania
6. Klawisze alfanumeryczne
7. Przycisk „*” - Zmiana profilu dzwonka
8. Przycisk „0” - wt./wyt. latarki
9. Przycisk „#” - blokada klawiatury
10. Przycisk zakończenia połączenia
11. Prawy przycisk programowy
12. Wejście Micro USB do przesyłania danych i ładowania
13. Wejście słuchawkowe jack 3,5 mm
14. Mikrofon
15. Latarka
16. Aparat fotograficzny
17. Współdzielony głośnik dzwonka

2.1.2 Opis przycisków

Przyciski	Funkcja
Lewy/prawy klawisz programowy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uruchomienie funkcji oznaczonych w lewym/prawym dolnym rogu wyświetlacza. 2. W trybie gotowości lewy przycisk programowy służy do uruchomieniu Menu telefonu, prawym przechodzi się do Kontaktów (o ile nie ustawiono inaczej).
Klawisze nawigacji	Klawisze nawigacji odpowiadają klawiszom kierunkowym z wyjątkiem funkcji specjalnych. W trakcie rozmowy przy pomocy klawiszy w dół/w górę można zwiększyć/zmniejszyć głośność.
Przycisk wybierania	<ol style="list-style-type: none"> 1. Przycisk służy do wybierania numeru lub odebrania rozmowy przychodzącej. 2. W trybie gotowości naciśnięcie tego przycisku powoduje przejście do listy połączeń.
Przycisk OK (środkowy klawisz)	Służy do otwierania Menu telefonu w trybie gotowości. Na kolejnych ekranach naciśnięcie przycisku OK potwierdza wybór.

Przyciski	Funkcja
Przycisk zakończenia połączenia	<ol style="list-style-type: none"> Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku włącza/ wyłącza telefon. Naciśnięcie powoduje powrót z dowolnego ekranu do ekranu gotowości. Naciśnięcie kończy rozmowę lub odrzuca połączenie przychodzące.
Klawisze alfanumeryczne	<p>Służą do wybierania numeru oraz wprowadzania znaków alfanumerycznych. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku z numerem 1 powoduje połączenie z pocztą głosową. W trybie wpisywania użytkownik wprowadza znaki, takie jak . , - ? oraz inne.</p>
Klawisz *	<ol style="list-style-type: none"> Aby wprowadzić numer wewnętrzny, na ekranie trybu gotowości przytrzymaj * po wprowadzeniu numeru telefonu; po wyświetleniu znaku „+”, wprowadź numer wewnętrzny. Na ekranie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk * , aby przełączać się między profilami telefonu Cichy, Normalny i Spotkanie.

Przyciski	Funkcja
Klawisz #	Na ekranie edycji tekstu naciśnięcie przycisku # powoduje przełączenie metody wprowadzania tekstu. Bieżący tryb zostanie wyświetlony w lewym górnym rogu.
Klawisz „0”	W trybie gotowości naciśnięcie i przytrzymanie klawisza „0” aktywuje/ dezaktywuje latarkę telefonu.

2.2 Wkładanie kart SIM i karty pamięci

Przed pierwszym użyciem telefonu należy włożyć do niego kartę SIM. Kartę SIM otrzymasz od swojego operatora telefonicznego.

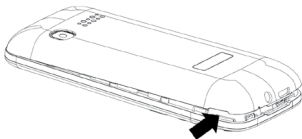
Przy zakupie usług w sieci komórkowej otrzymasz kartę SIM wraz z takimi informacjami, jak kod PIN i dostępne usługi opcjonalne.

Uwaga: Nie zginaj karty SIM i nie dopuść do jej porysowania. Chroń kartę SIM przed ładunkami elektrostatycznymi, wodą i zabrudzeniem. Podczas wkładania i wyjmowania kart SIM i karty pamięci zachowaj szczególną ostrożność, aby nie doszło do uszkodzenia gniazd i płyty głównej telefonu.

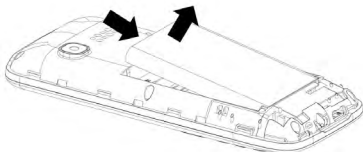
Ostrzeżenie:

Przed włożeniem/wyjęciem kart (SIM i kartą pamięci) odłącz ładowarkę, wyłącz telefon i wyjmij baterię.

Aby otworzyć tylną osłonę podważ ją paznokciem lub tępym przedmiotem w miejscu wycięcia (na lewym dolnym rogu telefonu przy tylnej osłonie baterii) i delikatnie zwolnij osłonę na całym obwodzie telefonu.



Unieś baterię paznokciem lub tępym przedmiotem w górnej części telefonu w miejscu wycięcia baterii (przy górnej krawędzie włożonej baterii).



Włóż **karty SIM** do odpowiednich gniazd pod baterią stykami w dół, tak aby styki karty SIM dotykały styków w telefonie.

Kartę SIM 1 wsuń do lewego gniazda tak, aby ścięty róg znajdował się w prawym dolnym rogu gniazda, kartę SIM 2 wsuń do prawego gniazda tak, aby ścięty róg znajdował się w prawym dolnym rogu gniazda.

Kartę pamięci należy umieścić w gnieździe zabezpieczonym blaszką ochronną, znajdującym się w prawym dolnym rogu zasobnika na baterię. Aby odblokować blaszkę należy lekko ją nacisnąć i przesunąć w prawo.

Włóż kartę pamięci pod blaszkę ochronną stykami w dół, tak aby styki karty pamięci dotykały styków w telefonie, a krawędź karty pamięci z wycięciami była skierowana w dół, w stronę styków baterii. Prawidłowo włożona karta pamięci ma kształt dopasowany do kształtu gniazda, a jej lekkie naciśnięcie powoduje równomierne osadzenie w gnieździe. Przykładając blaszkę ochronną do karty pamięci, naciskając ją delikatnie z jednoczesnym przesunięciem w lewo zablokuj blaszkę w nieruchomym położeniu.

Uwaga: Jeżeli karta pamięci nie działa, sprawdź, czy została prawidłowo włożona i czy styki nie są zabrudzone. Maksymalna pojemność obsługiwanych kart pamięci wynosi 8 GB. Karta musi być sformatowana w formacie FAT32.

Wkładając baterie do telefonu potocz najpierw kontakty baterii z kontaktami umieszczonymi w telefonie (w prawej dolnej części) a następnie lekko wciśnij baterię do zasobnika na baterię.

Przy zakładaniu tylnej osłony należy upewnić się, że jest ona prawidłowo nałożona na baterię i stopniowo, lekko dociskaj krawędzie osłony od góry do dołu na całym obwodzie obudowy tak, aby we wszystkich miejscach osłona całkowicie przylegała do telefonu.

Uwaga: funkcje telefonu, jak np. połączenia głosowe, wysyłanie i odbieranie wiadomości tekstowych i multimedialnych oraz transmisja danych przy różnych prędkościach są możliwe i dostępne wyłącznie w wypadku umieszczenia w telefonie przynajmniej jednej karty SIM z aktywnymi usługami operatora oraz w wypadku przebywania w zasięgu sieci komórkowej operatora. Uzyskaj u operatora informacje o dostępnych usługach dla karty SIM i dostępności jego sieci.

2.3 Włączanie/wyłączanie telefonu

Aby włączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk zakończenia połączenia. Aby wyłączyć telefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk zakończenia połączenia w trybie gotowości.

2.4 Ładowanie baterii

Podłącz adapter ładowania do złącza ładowania znajdującego się w dolnej części telefonu.

Następnie podłącz adapter do ładowania do standardowego gniazdka elektrycznego, a ikona baterii na wyświetlaczu zacznie się poruszać. Na ekranie gotowości telefonu są wyświetlane informacje o trwającym ładowaniu. Gdy wskaźnik baterii przestanie się poruszać, bateria jest

naładowana. Ściśnij złącze adaptera ładowania dwoma palcami i delikatnie odsuń je od telefonu.

Uwaga: Niezawodne działanie telefonu komórkowego zapewnia wyłącznie oryginalny akcesoria do ładowania.

2.5 Hasło zabezpieczające

■ PIN

Zadaniem kodu PIN jest uniemożliwienie użycia Twojej karty SIM w sposób niezgodny z prawem. Kod PIN jest zazwyczaj dołączony do karty SIM. W razie trzykrotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu PIN, aby go odblokować, należy wprowadzić kod PUK. Szczegółowe informacje można uzyskać u swojego operatora telefonicznego.

■ PIN2

Kod PIN2 należy wprowadzić przy uruchomieniu niektórych funkcji (np. opłata za połączenia), w razie trzykrotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu PIN2, aby go odblokować, należy wprowadzić kod PUK2. Szczegółowe informacje można uzyskać u swojego operatora telefonicznego.

■ Kod PUK

W celu odblokowania zablokowanego kodu PIN należy wprowadzić kod PUK. Kod PUK dołączono do karty SIM. Jeżeli nie został dołączony, należy skontaktować się z operatorem telefonicznym. W przypadku dziesięciokrotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu PUK, karta SIM zostanie trwale zablokowana. W celu

zakupienia nowej karty należy się zwrócić do operatora telefonicznego. Zmiana kodu PUK nie jest możliwa. W przypadku zgubienia kodu należy skontaktować się z operatorem telefonicznym.

■ PUK2

W celu odblokowania zablokowanego kodu PIN2 należy wprowadzić kod PUK2. W przypadku dziesięciokrotnego wprowadzenia nieprawidłowego kodu PUK2 nie będzie możliwe użycie funkcji, wymagających wprowadzenia kodu PIN2. W celu zakupienia nowej karty należy się zwrócić do operatora telefonicznego. Zmiana kodu PUK2 nie jest możliwa. W przypadku zgubienia kodu należy skontaktować się z operatorem telefonicznym.

3. Skrócona instrukcja obsługi połączeń

Przy pierwszym uruchomieniu telefonu zostaniesz poproszony o wprowadzenie kodu PIN, jeżeli jest on ustawiony na karcie SIM. W następnym kroku telefon poprosi o wprowadzenie „**Time and date**” (czas i data). W tej chwili nie ma potrzeby dokonywania regulacji. Data i godzina są ustawiane automatycznie, gdy telefon jest połączony z siecią komórkową. Kolejna pozycja to „**Language**” (język) - wybierz język, w którym telefon będzie się z Tobą komunikował. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wybór języka i naciśnij przycisk Wróć, aby zakończyć pierwszą konfigurację.

Jeżeli po pierwszym uruchomieniu telefonu językiem

domyślnym jest język angielski, należy przejść przez pozycje Menu telefonu w następujący sposób: Menu / **Settings / Phone settings / Languages**, po czym należy wybrać żądany język.

Aby zablokować/odblokować blokadę klawiszy, naciśnij lewy przycisk ekranowy, a następnie # na ekranie gotowości.

3.1 Wybieranie numeru

W trybie gotowości przy pomocy przycisków numerycznych wprowadź numer telefonu, który chcesz wybrać. Aby zakończyć wprowadzanie naciśnij przycisk wybierania, aby potężczyć się z rozmówcą. Jeżeli w telefonie znajdują się 2 aktywne karty SIM, telefon poprosi o wybranie karty SIM, przez którą ma zostać zrealizowane połączenie. W przypadku połączeń zagranicznych przed numerem telefonu należy wprowadzić odpowiedni prefiks.

3.2 Odrzucenie połączenia

Aby odrzucić połączenie przychodzące, naciśnij przycisk zakończenia połączenia.

3.3 Odebranie połączenia

Telefon poinformuje o połączeniu przychodzącym (wibracja, dzwonek itp.). Jeżeli sieć telefoniczna obsługuje tę funkcję, na wyświetlaczu telefonu pojawi się imię i nazwisko osoby dzwoniącej, w tym momencie można odebrać rozmowę naciskając przycisk wybierania połączenia.

3.4 Zakończenie połączenia

Po zakończeniu rozmowy połączenie można zakończyć

naciskając przycisk zakończenia połączenia.

3.5 Numery alarmowe

Połączenie z numerem alarmowym można nawiązać także bez karty SIM. Różne sieci używają różnych numerów alarmowych. Szczegółowe informacje można uzyskać u swojego operatora telefonicznego.

3.6 Szybki wybór numeru wewnętrznego

Jeżeli chcesz podczas wprowadzania numeru telefonu wprowadzić pauzę (np. w celu wyboru numeru wewnętrznego), podczas wprowadzania numerów, naciśnij i przytrzymaj przycisk „*“.

3.7 Głośność rozmowy

W trakcie rozmowy można zmieniać głośność przy pomocy kierunkowych klawiszy nawigacji (↑↓). Zespolony głośnik zaprojektowano tak, aby służył do telefonowania, jako zestaw głośnomówiący i słuchawka telefonu, dlatego nie jest możliwe jednoczesne wykonywanie kilku operacji dźwiękowych. Przy wyższych głośnościach dźwięk może dochodzić zarówno z głośnika jak i ze słuchawki.

4. Funkcje w Menu telefonu

4.1 Wiadomości

Usługa wiadomości jest w rzeczywistości usługą sieci komórkowej. Opcja ta działa w zależności od rodzaju karty SIM i usług świadczonych przez operatora telefonii komórkowej. Dlatego należy je sprawdzić przed

skorzystaniem z tej funkcji. Rozmiar wiadomości karty SIM zależy od jej rodzaju. Przed skorzystaniem z tej funkcji należy się upewnić, że ustawiono numer centrum serwisowego operatora telefonicznego.

Tworzenie wiadomości: Wpisz tekst wiadomości w wierszach za pomocą klawiatury. Instrukcja wpisywania tekstu znajduje się w osobnym rozdziale. Wiadomość można wysłać z menu dostępnego pod lewym przyciskiem programowym (Opcje/Wyślij) lub naciskając środkowy przycisk OK. Następnie wprowadź odbiorcę wiadomości, wpisując numer telefonu lub wybierając z listy opcję „Dodaj z listy” i potwierdź przyciskiem środkowym OK.

Otrzymane wiadomości: Przechowuje otrzymane wiadomości.

Do wysłania: Przechowuje wiadomości, których wysłanie się nie powiodło.

Wersje robocze: Przechowuje zapisane wiadomości w trakcie tworzenia.

Wysłane: Przechowuje wysłane wiadomości.

4.2 Kontakty

Funkcja ta umożliwia przeglądanie książki telefonicznej, zapisywanie, edycję i usuwanie kontaktów i numerów telefonów w telefonie i na karcie SIM. Pojemność poszczególnych kart SIM może się różnić, maksymalna pojemność pamięci telefonu wynosi 300 kontaktów. Aby zapisać nowy kontakt, wybierz Dodaj kontakt (pierwszy wpis w książce telefonicznej), naciśnij przycisk środkowy i wybierz Opcje/Edycja, aby edytować wybrany zapisany wpis.

4.3 Lista połączeń

Historia połączeń oferuje wykaz połączeń z możliwością kasowania pozycji.

4.3.1 Lista połączeń

Połączenia nieodebrane: Wyświetlenie listy ostatnio nieodebranych połączeń.

Połączenie wychodzące: Wyświetlenie listy ostatnio wybieranych numerów.

Połączenia przychodzące: Wyświetlenie listy ostatnio odebranych połączeń.

Wszystkie połączenia: Wyświetla pełną listę połączeń przychodzących, wychodzących i nieodebranych.

Wyczyść historię połączeń: Można usunąć wszystkie rekordy wybieranych numerów, połączeń przychodzących, nieodebranych i wychodzących.

4.3.2 Ustawianie połączeń

SIM 1/SIM2 Ustawienia listy połączeń: Można skonfigurować połączenia oczekujące, przekazywanie połączeń, blokowanie lub przetaczanie linii. Te funkcje są powiązane z operatorem sieci, dlatego należy najpierw sprawdzić, czy dana funkcja jest obsługiwana.

Zaawansowane ustawienia

Zablokowane numery: W tym miejscu można ustawić listę numerów, które mają być blokowane jako przychodzące na poziomie urządzenia.

Automatyczne ponowne wybieranie numeru: Jeżeli wywoływany numer nie odbierze połączenia, zostanie ono automatycznie powtórzone.

Ostrzeżenie o czasie rozmowy: Możliwość ustawienia sygnału dźwiękowego podczas połączenia, który będzie powtarzany co minutę lub jednorazowo, gdy połączenie zostanie zakończone sygnałem dźwiękowym

Tryb odbioru połączenia: Wszystkie klawisze – do odbierania połączeń można używać dowolnego klawisza telefonu

4.5 Multimedia

4.5.1 Aparat fotograficzny

Urządzenie jest wyposażone w aparat fotograficzny. Aby skorzystać z funkcji aparatu należy włożyć do telefonu kartę pamięci i ustawić ją jako domyślne miejsce przechowywania danych.

Aby przybliżyć lub oddalić obraz naciśnij klawisz nawigacji w górę/w dół. Naciśnij przycisk OK, aby zrobić zdjęcie, a następnie użyj lewego przycisku ekranowego, aby wystać lub usunąć zdjęcie.

Naciśnij przycisk Opcje (podczas fotografowania), aby wyświetlić menu dostępnych funkcji:

1. Przetłącz na kamerę wideo: umożliwia nagrywanie filmów i ich zapisywanie przy pomocy funkcji Aparat fotograficzny w trybie Kamery wideo.

2. Zdjęcia: umożliwia wejście do przeglądarki zapisanych zdjęć.

Ustawienia aparatu fotograficznego: umożliwia konfigurację ustawień.

Ustawienia obrazu: rozmiar obrazu i jakość obrazu - dostosuj w razie potrzeby

Pamięć: wybór pamięci, w której ma być zapisany obraz. Wybierz kartę pamięci.

Ustawienia fabryczne: Wybranie i potwierdzenie tej funkcji spowoduje przywrócenie aparatu fotograficznego do ustawień domyślnych.

4.5.2 Rysunek

Otwiera przeglądarkę zapisanych obrazów.

4.5.3 Odtwarzacz wideo

Służy do przeglądania nagrań wideo. Telefon obsługuje formaty wideo 3GP, AVI i MP4. Do obsługi odtwarzacza i jego głośności służą przyciski nawigacji i klawisz środkowy.

Zapisz: nagrywanie stacji na kartę pamięci.

Dyktafon pozwala na zapis dźwięku i wideo. Aby rozpocząć/zatrzymać nagrywanie naciśnij przycisk OK.

4.5 Gry

Telefon oferuje gry, które można obsługiwać przy pomocy klawiszy nawigacji, środkowego klawisza lub przycisków klawiatury.

4.5.5 Odtwarzacz audio

Telefon może odtwarzać pliki MP3 zapisane w pamięci telefonu lub na karcie pamięci i wspiera funkcję odtwarzania w tle. Do obsługi odtwarzacza i jego głośności służą przyciski nawigacji i klawisz środkowy. Naciśnięcie lewego przycisku programowego powoduje przejście do

edycji listy utworów, lub też dalej do Ustawień:

Powtórz: Ustawienia trybu ponownego odtwarzania

Losowo: Ustawienia trybu losowej kolejności odtwarzania

Ustawienia głośności: Głośność jest regulowana za pomocą przycisków zmniejszania głośności „*“ i zwiększania głośności „#“.

4.5.6 Nagrywanie dźwięku

Dyktafon umożliwia nagrywanie dźwięku. Naciśnij przycisk Opcje, aby wybrać: Nowe nagranie - aby rozpocząć nagrywanie. Lista - wyświetlanie wszystkich nagrań. Ustawienia - służy do wybierania pamięci masowej i ustawiania jakości dźwięku. Wybierz: Nowe nagranie - aby rozpocząć nagrywanie. Lista - wyświetlanie wszystkich nagrań. Ustawienia - służy do wybierania pamięci masowej i ustawiania jakości dźwięku.

4.5.7 Radio FM

Aby odbierać radio FM, zalecamy umieszczenie telefonu w odpowiednim miejscu o silnym odbiorze FM. Telefon posiada zintegrowaną antenę FM. Podczas słuchania radia można bez ograniczeń nawiązywać lub odbierać połączenia. W trakcie trwania rozmowy dźwięk radia zostanie automatycznie wyciszony. Aby przełączyć stację naciśnij lewy/prawy przycisk nawigacji. Aby zatrzymać/rozpocząć odtwarzanie radia FM naciśnij przycisk OK. Aby sterować głośnością, użyj przycisków „*“, aby zmniejszyć głośność oraz „#“, aby zwiększyć głośność. Naciśnięcie lewego klawisza programowego na ekranie odtwarzania radia otwiera menu opcji, gdzie można wykonać następujące operacje:

- 1. Lista stacji:** Umożliwia odtwarzanie, zmianę nazwy lub częstotliwości wybranej stacji.
 - 2. Wprowadzanie ręczne:** Częstotliwość można wyszukać i zapisać ręcznie.
 - 3. Strojenie automatyczne:** Uruchamia automatyczne przeszukiwanie i zapisuje znalezione stacje na liście stacji.
- Lista plików:** wyświetla listę nagranych i zapisanych utworów z radia FM i nagrań audio.

4.6 Menedżer plików

Umożliwia przeglądanie obrazów i zrobionych zdjęć lub plików wideo na karcie pamięci lub w telefonie przy użyciu galerii. Ponadto możliwe jest np. ustawienie zdjęcia jako tapety, udostępnienie zdjęcia przez Bluetooth.

Rada: Pliki utworzone przez aparat fotograficzny telefonu są zapisywane w folderze Photos, nagrania wideo są zapisywane w folderze Video.

4.7 Usługi

4.7.1 Przeglądarka internetowa

Telefon jest wyposażony w przeglądarkę internetową. Do prawidłowego działania przeglądarki wymagane jest, aby w telefonie znajdowała się karta pamięci z wolnym miejscem. Przed pierwszą konfiguracją upewnij się, że operator udostępnia usługę transmisji danych. Jeżeli parametry połączenia sieciowego nie zostaną ustawione automatycznie, należy je wprowadzić ręcznie, w sekcji multimedialna/Konto danych Ustawienia / Transmisja

danych. Informacji na temat parametrów transmisji danych udziela operator sieci.

Przeglądarka jest przeznaczona do przeglądania podstawowych stron internetowych. Wpisz adres żądanej strony internetowej w wierszu u góry ekranu (wprowadź URL).

Uwaga: Funkcja internetu wyświetla przede wszystkim strony wap. Strony internetowe mogą być wyświetlane nieprawidłowo, a niektórych aktywnych elementy graficzne mogą nie być obsługiwane. Urządzenie może wyświetlić ostrzeżenie o braku miejsca w przypadku, gdy strona internetowa jest zbyt duża a zintegrowana przeglądarka nie jest w stanie jej wyświetlić.

4.7.2 SIM Toolkit

Usługi SIM Toolkit są dostępne na karcie SIM. Aby uzyskać więcej informacji skontaktuj się ze swoim operatorem telefonicznym.

4.8 Ustawienia

Można skonfigurować ustawienia telefonu, wyświetlacza, zabezpieczeń lub profilu dzwonka.

4.8.1 Profile

Wstępnie ustawione profile to Dom, Cisza, Spotkanie i Na zewnątrz. Ustawienia niektórych profili można skonfigurować.

4.8.2 Ustawienia Dual SIM

Służy do ustawienia aktywnych kart SIM (tylko wybrana karta SIM lub obie karty SIM).

4.8.3 Telefon

4.8.3.1 Czas i data

Ustawienie daty i godziny w telefonie oraz trybu ich wyświetlania.

4.8.3.2 Język

Zmiana języka telefonu.

4.8.3.3 Preferowane metody wprowadzania

Wybierz typ wstawiania podczas pisania wiadomości lub wprowadzania kontaktu. Najczęściej spotykanym typem wstawiania jest Abc, gdzie pierwsza litera po kropce będzie zawsze wielka.

4.8.3.4 Ekran

Umożliwia dostosowanie tapety wyświetlacza w trybie gotowości, animacji automatycznej blokady przycisków, powitania i wyłączenia telefonu

4.8.3.5 Klawiatura nawigacyjna

Można zmienić przypisanie szybkiego wybierania do klawiszy nawigacyjnych w trybie gotowości (góra, dół, prawo, lewo).

4.8.3.6 Tryb samolotowy

Tryb samolotowy służy do wyłączenia wszystkich trybów nadawczo-odbiorczych telefonu (np. wyłączenie sygnału GSM/GPRS, Bluetooth).

Ostrzeżenie: Podczas lotu samolotem nie używaj tej funkcji, ale wyłącz urządzenie.

4.8.3.7 Pozostałe ustawienia

Podświetlenie LCD. W tym miejscu można ustawić zmianę jasności ekranu LCD oraz czas trwania podświetlenia. Za pomocą strzałek w lewo i w prawo, wybór funkcji odbywa się za pomocą strzałek w górę i w dół.

4.8.4 Ustawienia sieci

Wybierz kartę SIM, na której chcesz zmienić ustawienia sieciowe. Zmiany należy zawsze konsultować z operatorem sieci

4.8.5 Ustawienia zabezpieczeń

Zawiera pozycję ustawień poszczególnych SIM i zabezpieczeń telefonu:

PIN: umożliwia aktywację/dezaktywację kodu PIN.

Zmień PIN: umożliwia zmianę ustawień kodu PIN.

Zmień PIN2: umożliwia zmianę ustawień PIN2.

Zabezpieczenie telefonu: umożliwia włączenie lub wyłączenie blokady telefonu. Domyślne hasło to „1122”.

Zmień hasło: umożliwia zmianę hasła telefonu.

Ochrona prywatności: wybrane funkcje można zabezpieczyć blokadą telefonu.

4.8.6 Połączenie

4.8.6.1 Połączenie danych SIM

Wybierz kartę SIM, która będzie aktywna dla usług transmisji danych.

4.8.6.2 Konto danych

Dla każdej karty SIM można ustawić odpowiednie ustawienia transferu danych. Parametry ustawień danych są wstępnie ustawione dla większości operatorów – jeżeli połączenie internetowe nie działa, skontaktuj się z operatorem sieci, aby sprawdzić wprowadzone wartości.

4.8.6.3 Przywracanie ustawień

Część ustawień telefonu można przywrócić do ustawień fabrycznych. Domyślny kod przywrócenia ustawień fabrycznych to: „1122”.

Uwaga: przywrócenie ustawień fabrycznych może spowodować utratę zapisanych ustawień i danych.

4.9 Organizator

4.9.1 Bluetooth

Bluetooth: Przy aktywnym połączeniu Bluetooth dostępne są pozycje ustawień funkcji Bluetooth. Aby włączyć/wyłączyć funkcję Bluetooth, naciśnij lewy przycisk ekranowy „Wł./Wył.”, aby włączyć/wyłączyć funkcję Bluetooth.

Widoczność: Przy połączeniu Bluetooth telefon może być widoczny lub niewidoczny dla innych urządzeń. Po wyłączeniu widoczność Bluetooth inne urządzenie nie będą mogły wyszukać telefonu.

Moje urządzenia: Wyświetla listę sparowanych urządzeń. Można wyszukać inne urządzenia Bluetooth i znaleźć kompatybilne. Jeżeli hasła parowania dwóch urządzeń

Bluetooth są identyczne, parowanie przebiegnie pomyślnie. Niektóre urządzenia (np. słuchawki Bluetooth) mają ustawiony fabrycznie kod połączenia. Można go znaleźć w instrukcji obsługi danego urządzenia.

Wyszukaj urządzenia audio: funkcja wyszukująca możliwe połączenia z dostępnymi urządzeniami audio.

Nazwa urządzenia: Domyślnie PO13 - ta nazwa będzie wyświetlana dla innych urządzeń. Można je zmieniać w zależności od potrzeb.

Uwaga: Połączenie z urządzeniami audio jest ograniczone, a przesyłany dźwięk może nie być dobrej jakości. Jest to funkcja dodatkowa.

Rozszerzone

Ścieżka audio: wybór, czy dźwięk ma być wysyłany do urządzenia audio BT, czy odtwarzany z telefonu

Pamięć: wybór pamięci do przechowywania odebranych plików. Ustaw kartę pamięci, jeżeli jest włożona.

4.9.2 Latarka

Umożliwia obsługę latarki znajdującej się w górnej części telefonu. Latarkę można również włączyć/wyłączyć naciskając i przytrzymując klawisz „0” na ekranie gotowości telefonu.

Uwaga: Nie kieruj światła latarki bezpośrednio w oczy drugiej osoby. Jeżeli promień świetlny wpadnie Ci przypadkiem do oczu, natychmiast odwróć wzrok. Nie używaj latarki razem z żadnymi urządzeniami powiększającymi, które mogłyby wzmocnić promień świetlny.

4.9.3 Kalkulator

Funkcja ta umożliwia wykonywanie prostych operacji matematycznych. Do obsługi służą klawisze nawigacji i klawisz środkowy zgodnie z opisem na wyświetlaczu.

4.9.4 Kalendarz

Funkcję tę można wykorzystać do łatwego wyświetlenia dni kalendarzowych. Przy pomocy przycisków kierunkowych w górę/w dół/w lewo/w prawo można przejść do innej daty.

4.9.5 Budzik

Można ustawić kilka aktywnych lub nieaktywnych budzików. Każdy z nich można włączyć lub wyłączyć oraz edytować jego ustawienia po naciśnięciu środkowego klawisza OK. W trybie edycji klawisze kierunkowe w górę lub w dół służą do przejścia między poszczególnymi opcjami. W niektórych pozycjach naciśnięcie przycisku w prawo/w lewo umożliwia ich edycję (np. godzina i minuta budzenia). W pozostałych pozycjach (z reguły oznaczonych ikoną listy rozwijanej) naciśnięcie przycisku „OK” pozwala na wybór jednej z dostępnych opcji.

4.9.6 Czas globalny

Umożliwia wyświetlanie aktualnego czasu w wybranych miastach.

5. Wprowadzanie tekstu

Urządzenie oferuje kilka trybów wprowadzania tekstu podczas wpisywania danych kontaktów, edycji kontaktów, wyszukiwania nazwisk i pisanie wiadomości SMS.

Aby w trybie „wprowadzania tekstu” zmienić metodę wprowadzania, naciśnij przycisk „#”. Wybrana metoda wprowadzania tekstu zostanie wyświetlona w górnej części ekranu.

5.1 Litery (wielkie, normalne)

Wejść na stronę edycji, naciśnij przycisk „#” i przełącz tryb wprowadzania na „litery” (np. „Cz”), następnie użyj przycisków numerycznych, aby wybrane litery pojawiły się na ekranie.

Jedno naciśnięcie przycisku numerycznego powoduje wprowadzenie pierwszej litery znajdującej się na przycisku, dwa szybkie naciśnięcia powodują wprowadzenie drugiej. Jeżeli litera, którą chcesz wpisać, znajduje się na tym samym przycisku, co poprzednia, poczekaj na ponowne wyświetlenie kursora, a następnie wprowadź kolejną literę. Na przykład, jeżeli chcesz wpisać „ok”, naciśnij trzy razy przycisk „6”, aby wpisać „o”, następnie dwa razy naciśnij przycisk „5” aby na wyświetlaczu pojawiła się litera „k”. Aby usunąć wprowadzony tekst naciśnij prawy przycisk programowy.

5.2 Cyfry

Przejdź do trybu edycji i naciskając przycisk „*” zmień metodę wprowadzania tekstu na „cyfry” (np. „123”).

Następnie użyj przycisków numerycznych, aby wybrane cyfry pojawiły się na ekranie. Poszczególne przyciski 0-9 odpowiadają cyfrom od 0 do 9. Aby wpisać żądaną cyfrę naciśnij odpowiadający jej przycisk. Naciśnij prawy przycisk programowy, aby usunąć wprowadzony numer.

Znaki interpunkcyjne w trybie liter można wprowadzić przy pomocy przycisku *. Szybszy wybór umożliwia klawisz „1” (ponowne naciśnięcie).

Aby wstawić do tekstu **spację** naciśnij w trybie liter klawisz „0”.

6. Konserwacja i czyszczenie

6.1 Jak dbać o baterię

Urządzenie jest zasilane z baterii. Wyładowaną baterię należy naładować. Aby uzyskać maksymalną moc nowej baterii, należy ją ładować dopiero po całkowitym wyładowaniu.

Nie używaną ładowarkę należy odłączyć z gniazda i z urządzenia. Po całkowitym naładowaniu baterii odłącz telefon od ładowarki. Dalsze ładowanie naładowanej baterii może spowodować skrócenie jej żywotności.

Temperatura ma wpływ na poziom całkowitego naładowania baterii. Dlatego baterię przed ładowaniem należy pozostawić w temperaturze pokojowej. Jeżeli temperatura baterii przekroczy 40 °C, ładowanie zostanie zatrzymane.

Baterii można używać wyłącznie w określonym celu i nie wolno dopuścić do spięcia między jej stykami.

Do przypadkowego spięcia może dojść w przypadku bezpośredniego połączenia metalowym przedmiotem dodatniego (+) i ujemnego (-) bieguna baterii.

Używanie uszkodzonej baterii jest zabronione.

Nie pozostawiaj baterii w gorącym lub chłodnym miejscu.

Powoduje to skrócenie jej pojemności i żywotności.

Urządzenie w którym umieszczono gorącą lub zimną baterie może nie działać, nawet jeżeli bateria jest w pełni naładowana.

Nie wrzucaj baterii do ognia, może to spowodować wybuch. Baterie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

6.2 Konserwacja urządzenia

Poniższe zalecenia pomogą przedłużyć żywotność telefonu.

Urządzenie wraz z wyposażeniem należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Przechowuj urządzenie w suchym miejscu. Wszelkie płyny i wilgoć mogą spowodować uszkodzenie układów elektronicznych.

Nie przechowuj urządzenia w miejscach z wysoką temperaturą. Wysokie temperatury mogą skrócić żywotność urządzeń elektronicznych, a także zdeformować lub roztopić niektóre tworzywa sztuczne.

Nie próbuj otwierać urządzenia w sposób inny, niż opisany w niniejszej instrukcji. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Do czyszczenia urządzenia nie używaj agresywnych środków chemicznych lub silnych środków czyszczących.

Ostrzeżenie: Stosuj wyłącznie dostarczone lub zatwierdzone akcesoria. Użycie nieoryginalnych akcesoriów może spowodować uszkodzenie telefonu i naruszenie warunków gwarancji.

7. Dane techniczne

Radio FM:

Wyświetlacz

Rozmiar: 1,77" TFT

Rozdzielczość: 160 x 128

Chipset

CPU: MT6261D

Pamięć

Pamięć operacyjna: 32 MB

ROM: 32 MB

Gniazdo na kartę Micro SDHC (do 32 GB)

Kamera

Tyłna: 0,08 Mpx (VGA)

Sieć/Łączność

DUAL SIM

Pasma GSM 850/900/1800/1900 MHz

Bluetooth 3.0

Właściwości

Latarka

Radio FM

Tryb wibracji

Odtwarzacz wideo i muzyki

Blokada klawiatury

Inne

Micro USB

Akumulatorki: Li-Ion 600 mAh

Wymiary: 114 × 48 × 14,2 mm

Masa: 75 g

Akcesoria: Ładowarka, instrukcja obsługi

Radio FM	Zakres częstotliwości	87.5MHz - 108MHz
GSM/DCS		GSM 850: 824 MHz – 894 MHz GSM 900: 880 MHz – 960 MHz DCS 1800: 1710 MHz – 1880 MHz PCS 1900: 1850 MHz – 1990 MHz
Bluetooth	Wersja	3.0
	Moc maksymalna nadajnika	100mW przy 2,4GHz – 2,4835GHz

Wartość i dokładność

Nazwa lub znak towarowy producenta, numer identyfikacyjny firmy i adres	Shenzhen TongLiJia Wire Rod Co.,Ltd 7th Floor, Building B, No. 38, Zhuao Third Industrial Zone, Gushu, Xixiang, Baoan District, Shenzhen
Kod identyfikacyjny modelu	YHD-188-050500M
Napięcie wejściowe	AC100-240 V
Częstotliwość wejściowa	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	5 V
Prąd wyjściowy	0.5 A
Moc wyjściowa	2.5 W
Średnia wydajność w trybie aktywnym	70%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	/ %
Zużycie energii bez obciążenia	0.07 W

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Zużyte opakowanie należy przekazać na miejsce wyznaczone do składowania odpadu przez lokalny urząd.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH




Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji przewodniej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przeaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. W niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich można zwrócić produkt lokalnemu sprzedawcy przy zakupie nowego produktu będącego jego odpowiednikiem. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne źródła surowców naturalnych i przeciwdziałasz ich negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, który mógłby być wynikiem nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Chcąc zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, zwróć się o potrzebne informacje do sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Utylizacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Chcąc zutylizować ten wyrób, zwróć się o potrzebne informacje dotyczące prawidłowego sposobu utylizacji do lokalnych urzędów lub sprzedawcy.

 FAST ČR, a.s. oświadcza niniejszym, że typ urządzenia radiowego P013 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE.

Pełne brzmienie deklaracji zgodności UE jest dostępne na stronie internetowej www.sencor.pl.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: Fast ČR, a. s., U Sanitasa 1621, CZ 251 01 Říčany, Republika Czeska

SENCOR®

PL Warunki gwarancji

Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkownika niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojna, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wylamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje **Centralny Serwis FAST Poland Sp. z o.o.** Okres gwarancji wynosi 24 miesiące dla użytkownika domowego, dla firm i instytucji ulega skróceniu do 12 miesięcy od daty zakupu. Prosimy o sprawdzenie szczegółów procedury reklamacyjnej na stronie internetowej <https://www.sencor.pl/serwis> lub kontakt telefoniczny.

Adres producenta:

FAST ČR, a.s., U Sanitasy 1621, Říčany CZ-251 01

Distributor:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Włpędz, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: biuro@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Autoryzowany serwis:

FAST POLAND SP. Z O.O., Kwietniowa 36, 05-090 Włpędz, Poland, tel: +48 22 102 16 90,
e-mail: serwis@fastpoland.pl, www.fastpoland.pl

Językiem oryginalnej wersji instrukcji jest język czeski, pozostałe wersje językowe są tłumaczone.

